



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 13 ta' Lulju 2017
(OR. en)

11150/17

LIMITE

ENV 678
JUR 346
DEVGEN 167
RELEX 639
ONU 98

Fajl Interistituzzjonali:
2017/0151 (NLE)

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: Abbozz ta' DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fis-sitt sessjoni tal-Laqqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus rigward il-kawża ta' konformità ACCC/C/2008/32

ABBOZZ

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2017/...

ta'...

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea,
fis-sitt sessjoni tal-Laqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus
rigward il-kawża ta' konformità ACCC/C/2008/32**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fis-17 ta' Frar 2005, il-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Informazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali¹ ("il-Konvenzjoni ta' Aarhus") ġiet approvata, f'isem il-Komunità Ewropea, permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/370/KE².
- (2) L-Unjoni implimentat l-obbligi tal-Konvenzjoni ta' Aarhus fir-rigward tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tagħha, notevolment permezz tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³.
- (3) Skont l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni ta' Aarhus, il-Kumitat ta' Konformità tal-Konvenzjoni ta' Aarhus ("il-Kumitat") ġie stabbilit, li għandu l-kompetenza li jeżamina l-konformità tal-Partijiet mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus.

¹ ĠU L 124, 17.5.2005, p. 4.

² Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/370/KE tas-17 ta' Frar 2005 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni dwar l-aċċess għall-informazzjoni, il-partiċipazzjoni pubblika fit-tehid ta' deċiżjonijiet u l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali (ĠU L 124, 17.5.2005, p. 1).

³ Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 dwar l-applikazzjoni għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Informazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali (ĠU L 264, 25.9.2006, p. 13).

- (4) Fis-17 ta' Marzu 2017, l-Unjoni rċeviet il-konklużjonijiet fil-kawża ACCC/C/2008/32 rigward l-aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Unjoni ("il-Konklużjonijiet). Fil-paragrafu 123 tal-konklużjonijiet, il-Kumitat iddikjara li "il-Parti kkonċernata tonqos milli tikkonforma mal-Artikolu 9, il-paragrafi 3 u 4, tal-Konvenzjoni fir-rigward tal-aċċess għall-ġustizzja mill-membri tal-pubbliku minhabba li la r-Regolament ta' Aarhus u lanqas il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ma timplimenta jew tikkonforma mal-obbligi previsti f'dawk il-paragrafi."
- (5) Il-korpi tal-Konvenzjoni ta' Aarhus ġew mgħarrfa bid-Dikjarazzjoni li l-Unjoni għamlet mal-firma u fejn tenniet waqt l-approvazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Aarhus li "[f]il-kuntest istituzzjonali u ġuridiku tal-Komunità [...] l-istituzzjonijiet Komunitarji ser japplikaw il-Konvenzjoni fi hdan il-qafas tar-regoli eżistenti u futuri tagħhom dwar l-aċċess għad-dokumenti u regoli rilevanti oħra tal-ligi Komunitarja fil-qasam kopert mill-Konvenzjoni."
- (6) Wahda mill-konklużjonijiet fil-kawża ACCC/C/2008/32, jiġifieri li l-Unjoni tonqos milli tikkonforma mal-paragrafi (3) u (4) tal-Artikolu 9 tal-Konvenzjoni ta' Aarhus, ġiet inkorporata fl-abbozz tad-Deċiżjoni VI/8f, li ser tiġi ppreżentata fis-sitt sessjoni tal-Laqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus li ser issir f'Settembru 2017 f'Budva, il-Montenegro.
- (7) Jenhtieg li l-Unjoni tesplora modi u mezzi biex tikkonforma mal-Konvenzjoni ta' Aarhus b'mod li jkun kompatibbli mal-prinċipji fundamentali tal-ordni ġuridiku tal-UE u mas-sistema tagħha ta' sħarriġ ġudizzjarju.

- (8) Fid-dawl tas-separazzjoni tal-poteri fl-Unjoni, il-Kunsill ma jistax jagħti struzzjonijiet jew jagħmel rakkomandazzjonijiet lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ("il-Qorti tal-Ġustizzja") rigward l-attivitajiet ġudizzjarji tagħha. Għaldaqstant, ir-rakkomandazzjonijiet fl-abbozz tad-Deċiżjoni VI/8f relatati mal-Qorti tal-Ġustizzja u mal-ġurisprudenza tagħha ma jistgħux jiġu aċċettati.
- (9) L-Unjoni tkompli tappoġġa b'mod shiħ l-oġġettivi importanti tal-Konvenzjoni ta' Aarhus.
- (10) Jenhtieg li l-Unjoni tiddetermina l-pożizzjoni li għandha tittiehed fis-sitt sessjoni tal-Laqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus fir-rigward tal-abbozz tad-Deċiżjoni VI/8f,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed mill-Unjoni fis-sitt sessjoni tal-Laqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus fir-rigward tal-abbozz tad-Deċiżjoni VI/8f dwar il-konformità tal-Unjoni mal-obbligi tagħha skont il-Konvenzjoni ta' Aarhus għandha tkun li taċċetta l-abbozz tad-Deċiżjoni VI/8f, soġġett:
 - għat-thassir tal-aħhar parti tal-paragrafu 6 tal-abbozz tad-Deċiżjoni VI/8f u s-sostituzzjoni ta' "tapprova" bi "*tieħu nota ta*", sabiex il-paragrafu mbagħad jiġi jaqra kif ġej: "*Tieħu nota tal-konkluzjonijiet tal-Kumitat ta' Konformità fir-rigward tal-komunikazzjoni ACCC/C/2008/32 (parti II) li l-Parti kkonċernata tonqos milli tikkonforma mal-Artikolu 9, il-paragrafi 3 u 4, tal-Konvenzjoni.*";
 - għaż-żieda tal-kliem "tikkunsidra" wara l-kliem "*Tirrakkomanda lill-Parti kkonċernata*" fl-intestatura tal-paragrafu 7 tal-abbozz tad-Deċiżjoni VI/8f, li mbagħad ikun jaqra kif ġej: "*Tirrakkomanda li l-Parti kkonċernata tikkunsidra li:*"
 - għat-thassir tal-kliem "lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea" mill-punt (i) tal-paragrafu 7(b) tal-abbozz tad-Deċiżjoni VI/8f; u
 - għat-thassir tal-punt (c) tal-paragrafu 7 tal-abbozz tad-Deċiżjoni VI/8f.
2. Emendi żgħar oħra f'konformità mal-approċċ ta' din id-Deċiżjoni jistgħu jiġu maqbula waqt il-koordinazzjoni fuq il-post u fid-dawl ta' negozjati possibbli dwar l-abbozz tad-Deċiżjoni VI/8f.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President
